

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор  
по учебно-методической работе

А.А.Панфилов

„ 06 „ \_\_\_\_\_ 2015г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации  
(английский)**

Направление подготовки **09.03.02 Информационные системы и технологии**

Профиль подготовки **Информационные системы и технологии**

Уровень высшего образования **бакалавриат**

Форма обучения **заочная**

семестр	Трудоемкость зач. ед.час.	Лекций, час.	Практич. занятий час	Лаборат. работ час	СРС Час	Форма промежут. контроля (зачет)
III	3/108		8		100	зачет
итого	3/ 108		8		100	Зачет

Владимир 2015

## **ВВЕДЕНИЕ**

Программа призвана обеспечить прозрачность требований к формированию коммуникативных умений на иностранном языке

В основе Программы лежат следующие положения, зафиксированные в современных документах по модернизации высшего образования:

- Владение иностранным языком является неотъемлемой частью профессиональной подготовки всех специалистов в вузе.
- Курс иностранного языка является многоуровневым и разрабатывается в контексте непрерывного образования.
- Изучение иностранного языка строится на междисциплинарной интегративной основе.
- Обучение иностранному языку направлено на комплексное развитие коммуникативной, когнитивной, информационной, социокультурной, профессиональной и общекультурной компетенций студентов.

## **I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Целями освоения дисциплины** иностранный язык в рамках первой ступени высшего образования (уровень бакалавриата) являются:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- овладение студентами необходимым и достаточным уровнем владения иностранным языком для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего обучения в магистратуре и аспирантуре и проведении научных исследований в заданной области.

Понятие иноязычная коммуникативная компетенция рассматривается не как абстрактная сумма знаний, умений и навыков, а как «совокупность личных качеств студентов (ценностно-смысловых ориентаций, знаний, умений, навыков и способностей) и определяется как способность решать проблемы и самостоятельно находить ответы на вопросы, возникающие в процессе учебного, социально-культурного и профессионального или бытового общения на иностранном языке.

### **Задачи обучения:**

- изучение и использование на практике лексических, грамматических и фонетических единиц в процессе порождения и восприятия иноязычных высказываний (лингвистическая компетенция);

- формирование умений построения целостных, связных и логичных высказываний (дискурсов) разных функциональных стилей в устной и письменной профессионально значимой коммуникации на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании (дискурсивная компетенция);

- формирование умений использовать вербальные и невербальные стратегии для компенсации пробелов, связанных с недостаточным владением языком (стратегическая компетенция);

- формирование умений использовать язык в определенных функциональных целях в зависимости от особенностей социального и профессионального взаимодействия: от ситуации, статуса собеседников и адресата речи и других факторов, относящихся к прагматике речевого общения (прагматическая компетенция);

- формирование умений использовать и преобразовывать языковые формы в соответствии с социальными и культурными параметрами взаимодействия в сфере профессиональной коммуникации (социолингвистическая компетенция)

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;

- развитие когнитивных и исследовательских умений;

- развитие информационной культуры;

- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;

- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

## **II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» реализуется в рамках базовой части Блока 1 «Дисциплины» программы бакалавриата (ФГОС ВО Б1.Б1) по направлению подготовки 09.03.02 «Информационные системы и технологии», профилю подготовки «Информационные системы и технологии».

## **III. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

*Выпускник должен обладать следующими общеобразовательными компетенциями:*

**ОК- 1** – владеет культурой мышления, способен к общению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения, умеет логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь;

**ОК- 10** – способность к письменной, устной и электронной коммуникации на государственном языке и необходимое знание иностранного языка

*В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:*

**1. Знать (ОК-1, ОК-10):**

- базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);
- базовые нормы употребления лексики и фонетики;
- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры.
- основные способы работы над языковым и речевым материалом;
- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.);

**2. Уметь (ОК-1, ОК-10):**

- \* в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую /запрашиваемую информацию;
- \* в области чтения: понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; понимать общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;
- \* в области говорения: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения.
- \* в области письма: заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), поддерживать

контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); оформлять резюме, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций).

### 3. Владеть (ОК-1, ОК-10)

- *стратегиями* восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров;
- *компенсаторными умениями*, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными социокультурными причинами;
- *стратегиями* проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;
- *приемами* самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы (электронные ресурсы как компонент УМК).

## IV. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

( 3 семестр )

№ п/п	РАЗДЕЛ ДИСЦИПЛИНЫ Название темы	Семестр	Неделя	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)					Объем учебной работы с применением интерак-	Формы текущего контроля успеваемости
				лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС		
	<b>ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ</b>	III								
1.	<u>Избранное направление профессиональной деятельности</u> Основные сферы деятельности в области информационных технологий.				4			50	1/25%	

	История развития данной профессиональной сферы деятельности.								
2.	<i>Современное состояние и перспективы развития данной науки</i> Инновации в области информационных технологий. Проблемы информационной безопасности.			4			50	1/25%	
<b>Итого за третий семестр</b>				<b>8</b>			<b>100</b>	<b>2/25%</b>	<b>зачет</b>
<b>ВСЕГО</b>				<b>8</b>			<b>100</b>	<b>2/25%</b>	<b>зачет</b>

## ТЕМАТИКА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОГО КУРСА ПО ВИДАМ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

### **ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ.**

(Я и моя будущая профессия)

1. Избранное направление профессиональной деятельности.
2. Современное состояние и перспективы развития данной профессиональной области
3. Научно-технический прогресс и проблемы в информационной безопасности.

#### ***Основной уровень***

Изучаемые дисциплины, их проблематика. Основные сферы деятельности в данной профессиональной области.

#### ***Рецептивные виды речевой деятельности.***

Аудирование и чтение.

- Понимание основного содержания: публицистические, научно-популярные и научные тексты об истории, характере, перспективах развития науки и профессиональной отрасли: тексты интервью со специалистами и учёными данной профессиональной области;
- Понимание запрашиваемой информации: научно-популярные и прагматические тексты (справочники, объявления о вакансиях);
- Детальное понимание текста: научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной науки/ отрасли (например, биографии),

#### ***Продуктивные виды речевой деятельности***

Говорение: монолог-описание (функциональных обязанностей/ квалификационных требований); монолог-сообщение (о выдающихся деятелях науки и профессиональной

сферы, о перспективах развития отрасли); монолог-рассуждение по поводу перспектив карьерного роста/ возможностей личностного развития; диалог-интервью/ собеседование при приёме на работу.

Письмо: написание резюме; тезисов письменного доклада.

## **V. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавра реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий. В рамках учебного курса по дисциплине Иностранный язык используются следующие образовательные технологии:

- интерактивные формы проведения занятий (компьютерные симуляции, работа с мультимедийными программами в компьютерных классах и др.);
- электронные тренинги в сочетании с внеаудиторной работой по интерактивной программе
- интенсивная внеаудиторная работа (домашняя работа с мультимедийными продуктами, прилагаемыми к УМК; творческий проект с поиском в глобальных информационных сетях).
- активные формы проведения практических занятий (работа в парах, симуляционные и ролевые игры, ситуационная методика обучения - кейс-метод, лексико-грамматические тренинги);
- проведение конкурсов презентаций с использованием PowerPoint,
- проведение круглых столов, конференций;
- встречи с представителями российских и зарубежных компаний, выпускниками факультета, использующими иностранный язык в своей профессии.

На проведение занятий в интерактивной форме отводится не менее 20% занятий, что соответствует норме согласно ФГОС.

## **VI. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ.**

**Промежуточная аттестация** проводится в форме зачёта. Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых разделов курса.

## **ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЧЕТУ**

### **II курс (3семестр)**

#### **Содержание зачёта**

Задание письменной части включает:

письменное реферирование английского аутентичного текста по специальности

Задание устной части включает 2 вопроса:

1. Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
2. Монологическое высказывание по одной, из предложенных тем.

#### **Примерный перечень вопросов к устной части зачёта по иностранному языку:**

1. What do we mean by the barrier between a man and a computer?
2. Explain the choice of your future career.
3. The advantages of the computer technology.
4. The history of a computer.
5. What means do you use for saving your information?
6. How do you use your computer?

#### **Самостоятельная работа студентов**

Особое внимание уделяется самостоятельной работе студентов. Эта работа призвана **обеспечить:**

- 1) осознанную и систематическую отработку языкового и речевого учебного материала;
- 2) выработку навыков восприятия и анализа аутентичных иноязычных текстов и отработку формируемых стратегий работы с ними, как на уровне рецепции, так и на уровне продукции;
- 3) формирование навыков критического мышления, аргументации, поиска путей самостоятельного решения поставленной коммуникативной и/или исследовательской задачи;
- 4) развитие и совершенствование творческих способностей при самостоятельном изучении и решении коммуникативной задачи;

#### **Задания для самостоятельной работы студентов**

##### **III семестр**

Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; работа с текстами по теме (чтение просмотровое, поисковое, изучающее),



подготовка к обсуждению информации; поиск и отбор значимой информации по сфере профессиональной деятельности; подготовка к устному высказыванию; составление диалогов по теме; лексико-грамматические упражнения; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);

реферирование/перевод текста с использованием словарно-справочной литературы на иностранном языке, а также Интернет-ресурсов; подготовка презентации по теме занятий; письменные задания по реферированию текстов на английском языке; написание контрольной работы; подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение неадаптированных текстов.

**Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы докладов, презентаций, проектов, творческих заданий)**

- а. История компьютеров
- б. Компьютерные вирусы
- в. Киберпреступность
- г. Информационная безопасность

**VII. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:**

**Литература**

**а) Основная**

1. Койкова Т.И., Борисова А.Ю. Уч. пособие “English for IT”, авт., ВлГУ, Владимир, 2015
2. Нурутдинова А.Р. «Английский язык для информационных технологий»: учебное пособие по формированию иноязычной профессиональной компетенции студентов-технических специальностей: в 2 ч. Ч. I [Электронный ресурс] /. - Казань : Издательство КНИТУ, 2013, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785788215303.html>
3. Английский язык для информационных технологий: в 2 ч. Ч. II [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.Р. Нурутдинова. - Казань : Издательство КНИТУ,. – 2013, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785788215310.html>
4. "Обучение чтению литературы на английском языке по специальности "Системы автоматического управления" [Электронный ресурс] : Учебное пособие / Г. П. Курчаткина, С. Б. Стручкова. - М. : Издательство МГТУ им. Н. Э. Баумана,." -2014, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785703840252.html>

## **б) Дополнительная**

1. Хромова Т.И. Обучение чтению, аннотированию и реферированию научной литературы на английском языке и подготовке презентаций [Электронный ресурс]: учебное пособие/— М.: Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана,— 43 с.— 2014 г., <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785703840344.html>
2. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Данчевская О.Е. - М. : ФЛИНТА,. - 2011, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976512849.html>
3. Матяр Т.И. и др. «English Grammar in Rules and Exercises», ВлГУ 2011.
4. Койкова Т.И. Уч.пособие “Computer World”, авт., ВлГУ, Владимир, 2010
5. Яшина Н.К., Койкова Т.И. «Институциональное строительство ВлГУ». Учебное пособие по обучению устной речи. ВлГУ 2009.
6. Язык общения. Английский для успешной коммуникации [Электронный ресурс] / Коноваленко Ж.Ф. СПб.: КАРО,. - 2009, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992503272.html>
7. Замараева Г.Н., М.Крылова Г.Ф. и др. Пособие по устной речи на английском языке для студентов неязыковых ВУЗов. ВлГУ, 2008
8. Койкова Т.И. Учебное пособие «Деловое общение», авт. Т.И.Койкова, ВлГУ, Владимир, 2007.
9. "Обучение чтению литературы на английском языке по специальности "Автономные информационные и управляющие системы" [Электронный ресурс] : Учеб.-метод. пособие / Никитина О.С., Ноздрина О.В. - М. : Издательство МГТУ им. Н. Э. Баумана,." – 2007, [http://www.studentlibrary.ru/book/bauman\\_0331.html](http://www.studentlibrary.ru/book/bauman_0331.html)

## **в) Интернет-ресурсы (компьютерные курсы для изучения английского языка)**

1. Английский для общения. Курс Игнатовой. Обучающая система.
2. Английский. Путь к совершенству. Обучающая система (3 уровня) (на каждый уровень по 2 CD Диска)  
Средний уровень  
Продвинутый уровень
3. Bridge to English I Deluxe Обучающая система. Базовый курс английского языка + лингафонный курс. (DVD)
4. Bridge to English Deluxe Обучающая система. Английские идиомы и фразовые глаголы + английские кроссворды (DVD)

6. Raymond Murphy English Grammar in Use. Книга + CD диск Средний уровень.  
Грамматические пояснения и упражнения + дополнительные упражнения на диске.
7. English in Action. All Stars 2 Обучающая система
8. English in Action. The Royal Family Обучающая система (2 CD)

#### **VIII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

- 8.1. Мультимедийные средства
- 8.2. Наборы слайдов и кинофильмов
- 8.3. Деловые игры
- 8.4. Демонстрационные приборы.
- 8.5. Учебные аудитории в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению

09.03.02 **Информационные системы и технологии**

Профиль подготовки Информационные системы и технологии \_\_\_\_\_

Рабочую программу составил: доцент кафедры ИЯПК Койкова Т.И.Койкова

Рецензент: доцент кафедры профессиональной языковой подготовки ВЮИ ФСИН

России, к.ф.н. Подстрахова А.В.Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 6/1 от 05.04 2015 г.

Зав. кафедрой ИЯПК Марычева Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии

направления 09.03.02 Информационные системы и технологии (бакалавриат)

Протокол № 7 от 06.04 2015 г.

Председатель комиссии направления Жигалов И.Е.Жигалов

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_